



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL N° 49

QUATRIÈME SESSION, TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

DIX HEURES

L'Assemblée convient de procéder à la deuxième lecture du projet de loi 229.

M. GOERTZEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 229 — *Loi modifiant la Loi électorale/The Elections Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. GOERTZEN, MM. les *ministres* BLAIKIE et STRUTHERS ainsi que MM. MARTINDALE et DEWAR interviennent. M. NEVAKSHONOFF exerce son droit de parole jusqu'à 11 heures et le conserve pour la reprise du débat.

Conformément au paragraphe 31(9) du *Règlement*, le leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur l'abandon des nouvelles redevances sur l'échange ou le transfert de la valeur des quotas sera examinée le jeudi 27 mai 2010.

M. NEVAKSHONOFF propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 223 — *Loi sur le jour de Jon Sigurdsson/The Jon Sigurdsson Day Act*.

Il s'élève un débat.

M. NEVAKSHONOFF, M^{me} DRIEDGER, M. le *ministre* BJORNSON et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à l'unanimité.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

M^{me} BRICK propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 225 — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique (réglementation de l'utilisation des appareils de bronzage)/The Public Health Amendment Act (Regulating Use of Tanning Equipment)*.

Il s'élève un débat.

M^{mes} BRICK et DRIEDGER ainsi que MM. GERRARD et FAURSCHOU interviennent. Sur la motion de M. LAMOUREUX, le débat est ajourné.

M^{me} SELBY propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 228 — *Loi sur la journée des Droits du consommateur/The Consumer Rights Day Act*.

Il s'élève un débat.

M^{me} SELBY et M. FAURSCHOU interviennent. M. LAMOUREUX exerce son droit de parole jusqu'à midi et le conserve pour la reprise du débat.

TREIZE HEURES TRENTE

Présentation et lecture de pétitions :

M^{me} DRIEDGER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le gouvernement provincial envisage immédiatement de rendre le médicament Revlimid accessible aux patients souffrant de myélome multiple et à leurs fournisseurs de soins de santé au Manitoba et qu'il soit financé par la province. (J. Van Helden, M. Van Helden, H. Van Helden et autres)

M. BRIESE — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que les ministres provinciaux compétents envisagent de signifier à Parcs Canada l'importance, pour l'économie locale et provinciale, de doter la région du mont Agassiz d'installations récréatives viables et de collaborer avec tous les intervenants, notamment Parcs Canada, afin d'établir un plan visant la création de telles installations accessibles en toute saison dans cette région. (B. McRae, G. Levandoski, L. Levandoski et autres)

M. DEWAR, *vice-président du Comité permanent des comptes publics*, présente le cinquième rapport du Comité :

Réunions :

Le Comité s'est réuni :

- le mercredi 29 avril 2009;
- le mercredi 13 mai 2009;
- le mercredi 19 mai 2010.

Questions à l'étude :

- Le rapport du vérificateur général intitulé « Audit of the Province's Management of Contaminated Sites and Landfills » et daté d'octobre 2007;
- Le rapport du vérificateur général intitulé « Special Audit: Rural Municipality of La Broquerie » et daté de mars 2008.

Composition du Comité :

Réunion du mercredi 29 avril 2009 :

- M. BOROTSIK;
- M^{me} BRAUN;
- M. DERKACH (président);
- M^{me} la *ministre* HOWARD (vice-présidente);
- M. JHA;
- M. LAMOUREUX;
- M. MARTINDALE;
- M. MAGUIRE;
- M^{me} SELBY;
- M. le *ministre* SELINGER;
- M^{me} STEFANSON.

Réunion du mercredi 13 mai 2009 :

- M. BOROTSIK;
- M^{me} BRAUN;
- M. DERKACH (président);
- M. DEWAR;
- M^{me} la *ministre* HOWARD (vice-présidente);
- M. JHA;
- M. LAMOUREUX;
- M. MAGUIRE;
- M^{me} SELBY;
- M. le *ministre* SELINGER;
- M^{me} STEFANSON.

Réunion du mercredi 19 mai 2010 :

- M^{me} BRAUN;
- M. DERKACH (président);
- M. DEWAR (vice-président);
- M^{me} DRIEDGER;
- M. GRAYDON;
- M. JENNISSSEN;
- M. LAMOUREUX;
- M. MARTINDALE;
- M. NEVAKSHONOFF;
- M^{me} STEFANSON;
- M^{me} la *ministre* WOWCHUK.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 29 avril 2009 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M. Jack Buckwold, *directeur des vérifications spéciales du bureau du vérificateur général*;
- M. le *ministre* ASHTON;
- M^{me} Linda McFadyen, *sous-ministre des Affaires intergouvernementales*.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 13 mai 2009 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M. le *ministre* STRUTHERS;
- M. Donald Cook, *sous-ministre de la Conservation*.

Personnes étant intervenues pendant la réunion du 19 mai 2010 :

- M^{me} Carol Bellringer, *vérificatrice générale*;
- M. le *ministre* BLAIKIE;
- M. Fred Meier, *sous-ministre par intérim de la Conservation*;
- M^{me} la *ministre* WOWCHUK;
- M. Hugh Eliasson, *sous-ministre des Finances*;
- M. le *ministre* LEMIEUX;
- M^{me} Linda McFadyen, *sous-ministre des Administrations locales*.

Rapport étudié et adopté :

Le Comité a examiné le rapport du vérificateur général intitulé « Audit of the Province's Management of Contaminated Sites and Landfills » et daté d'octobre 2007 et l'a adopté sans modifications.

Rapport étudié, mais non adopté :

Le Comité a examiné le rapport du vérificateur général intitulé « Special Audit: Rural Municipality of La Broquerie » et daté de mars 2008, mais ne l'a pas adopté.

Sur la motion de M. DEWAR, le rapport du Comité est déposé.

M. BLAIKIE, *ministre de la Conservation*, fait une déclaration au sujet de l'état actuel des feux de forêt auxquels font face les collectivités du Manitoba.

M. MAGUIRE et, avec le consentement de l'Assemblée, M. GERRARD font des observations sur la déclaration.

Jeudi 20 mai 2010

Pendant la période des questions orales, le président intervient et demande au ministre de l'Infrastructure et des Transports, qui a fait des commentaires au sujet de l'absence de députés à l'Assemblée, de se rétracter.

M. le *ministre* ASHTON se rétracte.

Conformément au paragraphe 26(1) du *Règlement*, M^{mes} BLADY et DRIEDGER, MM. NEVAKSHONOFF et DYCK ainsi que M^{me} BRICK font des déclarations de député.

Conformément à l'article 27 du *Règlement*, MM. PEDERSEN, EICHLER et GRAYDON formulent des griefs.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M^{me} la *ministre* WOWCHUK voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 31 — *Loi d'exécution du budget de 2010 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2010*.

Le débat se poursuit.

MM. DYCK et GRAYDON ainsi que M^{mes} MITCHELSON et TAILLIEU interviennent. M. FAURSCHOU exerce son droit de parole jusqu'à 17 heures et le conserve pour la reprise du débat.

La séance est levée à 17 heures, et l'Assemblée ajourne ses travaux à mardi, 10 heures.

Le président,

George Hickes